朝鲜语语法研究的历史综述与展望

A Historical Review and Prospect of Korean Grammar Research

苏畅 朱鹏

Chang Su Peng Zhu

玉溪师范学院 中国·云南 玉溪 653100

Yuxi Normal University, Yuxi, Yunnan, 653100, China

摘要: 论文从朝鲜半岛的朝鲜语语法研究出发,以朝鲜语语法专著为主要参考资料,以甲午更张以前、大韩帝国时期、日帝侵占期、南北分治以后等朝鲜半岛上的重大历史时期为轴线,探讨朝鲜语语法学的产生,分阶段介绍其发展历程,其中南北分治以后,着重探讨韩国的韩国语语法研究现状。同时,论文通过对朝鲜语语法研究历史的回顾,提出了未来朝鲜语语法研究的新方向。总结朝鲜语语法研究的历史,不仅有助于正确把握朝鲜语语法研究的脉络,而且有助于从先行研究中汲取营养,取长补短,推动在这一领域进行更为深入的研究与探讨。

Abstract: This article is based on the study of Korean grammar on the Korean Peninsula, which regarding the Korean grammar monographs as the main reference material. For the purpose of better research we take the essential period of Korean peninsula's history, they are before the Gabo Reform of 1894, the period of Korean Empire, Japanese Occupation, and after the division of South and North Korean in 1945 as the axis. Based on these historical clues this article states the generation of Korean grammar and introduces its development process in stages. At the stage of the South-North Divide, it is prone to introduce the current status of Korean grammar research in South Korea. Meanwhile, by reviewing the history of Korean grammar research, this paper puts forward a new direction of Korean grammar research in the future. Summarizing the history of Korean grammar research will not only support us to grasp the context of Korean grammar research correctly, but also be beneficial for us to absorb nourishment from the previous studies and encourage us to conduct more in-depth research and discussion in this field.

关键词: 朝鲜语语法;语法学;研究史;韩国语

Keywords: korean grammar;grammar;research history;korean

DOI: 10.36012/sde.v2i5.2136

1. 引言

朝鲜语语法学是朝鲜语学的一个重要研究领域,是以朝鲜语语法为对象进行研究的一门学问。语法这个概念十分复杂,广义的语法学与将所有语言现象作为研究对象的语言学类似,研究范围涵盖音韵学、词法学、句法学、语义学等内容。狭义的语法学特指词法学与句法学。依据朝鲜语的语法体系,朝鲜语的语法研究主要包含形态论(morphology, 词法)与统辞论(syntax, 句法)两大领域。形态论以词的构成为主要研究对象,统辞论主要研究句子的构成方式。此外,词的形态特征以及句子的含义等也是语法学重点关注的内容。关于朝鲜语语法研究的历史综述,论文主要以甲午更张以前、大韩帝国时期、日帝侵占期、南北分治以后为轴线,基于狭义的语法学展

开。从研究内容、研究领域以及研究方法等方面对朝鲜语语法研究的历史进行简要回顾。

2 朝鲜语语法学的产生

西方人对朝鲜语的关注最初始于探险家的旅行日记中。为了满足自己的需要,他们开始收集朝鲜语词汇,并记录下自己对朝鲜语的见解。在 Hall, Klaproth 等探险家的文章中可以发现记录朝鲜语的内容。由于这些文字未能对朝鲜语的语法体系进行系统、正确的论述,因此不能将其等同于研究。而从学术的角度对朝鲜语进行的研究始于 19 世纪前期。由于当时的朝鲜半岛不允许外国人自由出入,因此西方传教士只能通过文献资料传播教义,这一历史环境促使他们开始研究朝鲜语。

【作者简介】苏畅(1989~),女,汉,河南安阳人,讲师,从事韩国语语法论、韩国语教育、语言类型学等研究。

1832 年访问日本的德裔荷兰医生西博尔德 (Fr.von Siebold) 从研究西洋语法的角度,以全罗道方言为中心,对朝鲜语的语法和音韵现象进行观察,并试图归纳朝鲜语的语法及音韵特征,由此正式拉开了朝鲜语语法研究的序幕。此后,其他国家的传教士、外交官、学者也开始对朝鲜语语法进行研究。他们采用对比、例证、批判等方法,在印欧语语法的框架下,从语序、敬语、复句等方面,考察了朝鲜语的基本句法现象,初步揭示了朝鲜语的句法特征。其中,最为著名的是法国传教士 Ridel 在 1881 年出版的《朝鲜语语法》(Grammaire Cor é enne) 以及美国人 Underwood 在 1890 年出版的《韩英文法》(An Introduction to the Korean Spoken Language)。

Ridel 为了使法国人很快地学得朝鲜语,在法语语法体系的框架下,从音韵、词汇等方面将朝鲜语的所有语法现象进行了系统地记述,最终编写了《朝鲜语语法》一书。此书的第一部分主要介绍了朝鲜语的品词,第二部分主要针对朝鲜语的统辞特征进行阐述。他参照法语的品词类型,将朝鲜语的品词划分为 10 种。提出朝鲜语包含主格、所有格、呼格等 9 种格。在探讨敬语的使用时,他认为这与话者和听者的身份与年龄相关,朝鲜语的敬语的使用通过动词来体现。他还将朝鲜语的语法现象与英语和法语的语法现象进行了对比,这为以后的比较语言学及语言类型论的研究提供了参考。但此书将形态、音素的变化归于品词论的研究范围之内,这使得他所创立的语法体系存在不妥之处。

Underwood 在《韩英文法》中,将朝鲜语学习过程中必须掌握的语法条目进行了理论说明。他打破了以往在母语的语法框架下研究朝鲜语的固定模式,立足于朝鲜语自身的特征,谋求建立朝鲜语独有的语法体系。他认为朝鲜语中不存在名词的屈用现象,他将名词后附着的助词称为后置词,这对日后将助词看作独立品词的语法研究产生了深远的影响。关于敬语的使用,Ridel 认为敬语应放在动词的范畴内讨论其用法,而 Underwood 看到了敬语在朝鲜语语法中的重要地位,因而他将敬语法从动词中分离出来,独立研究。他认为根据话者对听者尊重的程度,可以将敬语划分为“해라,하오,합쇼”三种类型。从句法功能上看,他认为朝鲜语中存在陈述、疑问、命令、请求等 4 种含义的终结语尾。崔铉培在其著

作 <우리말본> 中也采用了 Underwood 的句子分类方法。此外,在其著作的第二章中,他介绍了英文句子翻译成朝鲜文的方法,为两国语言之间的语法比较与二语习得研究做出了贡献。

除了 Ridel 与 Underwood 之外,Ross(1877) 的《朝鲜语基础》(Corean Primer)、Aston(1879) 的《日语和朝鲜语的对比研究》(A Comparative Study of the Japanese and Korean Language)、Griffis(1882) 的《隐遁国:朝鲜》(Corea,the Hermit Nation) 等,都是这一时期外国人研究朝鲜语语法的重要成果。此外,这一时期,朝英词典以及会话教材也大量出现,为朝鲜人学习英语以及研究英语语法奠定了基础。虽然研究成果丰硕,但是这些外国人的朝鲜语语法研究,仅仅是为了满足自己的需要,与朝鲜半岛民众想要了解与学习国语语法的需求大相径庭。但不可否认,他们的研究为后来朝鲜语的语法研究铺平了道路。朝鲜语语法研究最初由西方人倡导,由本土学者主导的研究始于“甲午更张(1894 年)”之际。

3 大韩帝国时期的语法研究

从 1894 年到 20 世纪初这一阶段,可谓是朝鲜语语法研究的准备阶段。1894 年朝鲜组织新内阁实行近代化改革,史称“甲午更张(갑오경장)”。同年,高宗皇帝颁布了“总以国文为本,汉文附译,或混用国汉文”的法律敕令,由此朝鲜公文文开始使用朝鲜文。在此之后,各级学校纷纷建立,为了方便教科书的编纂,朝鲜半岛兴起了对口语和书面语进行规范的“语言和文字整理运动(어문정리운동)”。为了适应这一时代要求,拥有开化思想的学者俞吉浚、周时经等人开始研究朝鲜语语法。俞吉浚用研究日语语法的方法研究朝鲜语语法,并用 30 年的时间,编著了历史上第一部朝鲜语语法专著——《大韩文典》(<대한문전>)(1909)。此书分为序言和绪论、语言论、句法论三篇,绪论主要涵盖了文典的意义、音韵论与文字论等内容。在语言论这一篇中,主要介绍了词与词类。俞吉浚将助词排除在独立的品词之外,他认为朝鲜语中存在 8 种品词。同时,他将绝大部分的先语末语尾以及语末语尾看作助动词,将其归为动词的范畴。在第三篇中,他详述了句子以及句子成分的种类、句子的呼应与解析等内容。他将朝鲜语的句子成分分为“주어,설명어,객어,수식어”4 种。根据句子的结构,他将

연구문”三种。俞吉浚对句子成分以及句子种类的分类为朝鲜语传统语法的诞生奠定了坚实基础。

周时经是将朝鲜文即“언문(谚文)”改称为“한글(韩文)”的第一人。他在17岁时就对朝鲜语语法研究抱有浓厚兴趣。1898年为了整理言语与文字,周时经编著了《国语文法》(<국어문법>),此书于1910年由博文馆正式发行,并于1911年和1913年先后两次再版。

这部著作主要由序言、国语的发音、品词论(기난갈)、句法构成论(잡듬갈)等内容组成。在品词分类论中,他按照词的功能和意义,将朝鲜语的词划分为“임,엇,움,것,잇,언,억,놀,곳”9大类。“此书在品词论方面最突出的特点是,将单词中的实质形态素与语法形态素相分离,并将助词、连接语尾以及终结语尾归于词(기)的范畴。另外,在这部著作中,词和句法相关的专业术语的名称都是用朝鲜语词汇来命名的。例如“임(名)”是由“이름(名字)”中的“이”与“口”组合而成。“움(动)”来自名词“움직임(活动或(想法)改变)”。

周时经的句法构成论是《国语文法》中,语法论部分的核心内容。这部分主要以句子的种类以及句子成分为中心进行论述,他将句子的构成、意义、话用特征作为研究的对象。周时经指出,主语(임이)与谓语(남이)是构成句子的最基本的成分。复杂的句子是在主语、谓语以及宾语(놈이)三种成分的基础上,添加限定语(금이)或接续词(잇기)实现的。他在对句子的结构进行分析时,运用了“内在含义(속은 뜻)”与“隐藏含义(숨뜻)”两个术语,以此说明句子的意义并非一成不变,它会随着话者的态度、对话场景的改变而改变。例如“먹는다(吃)”这句话中,未出现主语和宾语,因此,这句话中含有内在的含义。“(저사람이)노래를 하면서 가오(那个人边唱歌边走)。”在这句话中,谓语“하다”与“가다”的主语都是“저 사람”,只是第二个谓语的主语被隐藏了。这个例子充分表明,周时经对句子结构的分析,依存于对句子意义以及话用特征的分析。

《国语文法》在分析句子时,用曲线连接具有功能变化的语法要素以及它所附着的词。不仅如此,还对该词最基本的语法功能进行了标注。用图解法分析句子的结构是周先生的独创,它较清楚地展示了朝鲜语句子的结构层次。从现代语言理论的角度来看,这样的分析和说明也毫不逊

色。《国语文法》与1970年之后,基于转换—生成语法以及语义论、语用论的韩国语语法理论可谓一脉相承。

大韩帝国时期的语法研究,被看作是争取民族独立,挽救国家主权的运动,具有重大的历史与现实意义。1907年,在周时经的带领下,国文研究所成立。国语的音韵与语法研究逐步走向正轨。同时,这一时期受征韩政策的影响,日本人的朝鲜语语法研究也令人瞩目。其中最为著名的是1909年前间恭作编写的《韩语通》与高桥亨编著的《韩语文典》。

4 日帝抢占期的语法研究

日本殖民统治时期的朝鲜语语法研究,以1933年韩文拼写法(한글맞춤법)的制定为分水岭,可分为前期(1911-1933年)与后期(1934-1945年)两个时期。由于这一时期国家主权沦丧使得先前题目中包含“大韩”“国语”等字样的著作被迫更名为“朝鲜”或“朝鲜语”。周时经的《国语文法》被更名为《朝鲜语语法》就是最典型的例子。

1914年,周时经用朝鲜文编著了《语音》(<말의 소리>)一书。在这部著作中他提出了“元词(낱씨)”的概念,这与形态素(语素)的概念十分接近,因此,该书为朝鲜语的形态论研究奠定了基础。同时,此书后附有《朝鲜文横向书写练习》(<우리글의 가로쓰기 익힘>),以此表达自己的朝鲜文应当突破方块字的束缚,应推行横向拼写法的意愿。周时经去世以后,金料奉、李奎荣、金允经、申明均、崔铉培等人继承并发展了他的语法理论及研究方法。特别是金料奉与崔铉培对周时经的品词论进行了修正与发展。1916年,上海新文馆出版了金料奉的语法专著<조선말본>。这本长达228页的著作,用标准语(汉城话)书写,并辅以汉字,以便读者更好地理解。书中将语法部分分为“씨갈”和“월갈”,这分别与《国语文法》中的“기난갈”和“잡듬갈”相对应。在品词的名称(씨)与分类等方面,<조선말본>基本上与周时经的《国语文法》相一致。<조선말본>是朝鲜语语法学史上第一部提出品词分类标准的著作。此书将品词分为“으뜸씨(임,언,움)、토씨(것,잇,맺)、모임씨(언,억,늑)”三大部分。书中还明确了朝鲜语的冠形词(언)与副词(억)的概念。在“월갈”部分,他较为详细地阐述句子的构成成分以及句子的种类等问题,并对《国语文法》的“잡듬갈”部分进行了补充与订正。此外,<조선말본>将句子划分为“훑월(短文),줄월(重文),겹월(复文),덧월(叠文),모월(混文)”五种类

型,并对句子的结构进行了详细说明,这是《国语文法》中没有涉及的内容,由此可知,<조선말본>在统辞论领域相比《国语文法》有了长足的进步。

1930年崔铉培提出与周时经不同的“第二种类型的语法体系”;《朝鲜语品词分类论》(<조선어 품사 분류론>)。在周时经在对单词进行分析时,将附着在用言后的语尾看作了单词,而崔铉培则将语尾看作了用言的一部分。以“책을 읽었다”为例,依照周时经的分析,这句话中含有4个单词(책-을-읽-었다),而按崔铉培的语法方式,这句话中应含有3个单词(책-을-읽었다)。从例句中可以看出二人都认为助词是单词,但在语尾是否为单词的问题上存在差异。崔铉培的语法体系不仅为1933年《韩文拼写法统一案》(<한글맞춤법 통일안>)的制定,提供了理论依据,而且对1963年《学校文法统一案》(<학교문법 통일안>)的制定,也产生了极大影响。

1933年的《韩文拼写法统一案》、1936年周时经编写的《中等教育朝鲜语法》(<조등교육조선어법>)以及他在1937年编著的<우리말본>,都是日本殖民统治后期(1934年-1945年)朝鲜语语法研究的代表成果。此外,与周时经学派的9品词体系不同,朴胜彬在1935年发表的《朝鲜语学》(<조선어학>)中指出,朝鲜语中存在12种词类,这使得这一时期形成了两种不同的朝鲜语品词体系。1940年至朝鲜半岛实现独立以后,朝鲜半岛境内的朝鲜语语法研究趋于平淡,这与日本殖民统治时期所采取的“朝鲜语抹杀政策(조선어 말살 정책)”不无关系。

1945年朝鲜半岛独立,半岛以北纬38度线为基准,分裂成南北两个部分,并于1948年分别成立大韩民国与朝鲜民主主义人民共和国两个国家。朝鲜共和国的语法问题研究另文专论。因此,关于南北分治时期即1945年以后一直到21世纪初的语法研究,仅探讨韩国的研究成果。从朝鲜半岛实现独立后到《学校文法统一案》颁布之前,韩国学者的研究主要以学校语法的确立以及历史语法研究为中心,《学校文法统一案》颁布之后的语法研究,主要集中在形态论与统辞论两大领域,因此,将以《学校文法统一案》作为分水岭,具体分析文案颁布前后的研究内容与成果。

5《学校文法统一案》颁布之前的语法研究

1963年,学校语法尚未统一之前,研究者并未将学校语法与记述语法分开研究。从语法论的研究历史来看,朝鲜半岛实现独立之后的语法研究有从学校语法向记述语法侧重的趋势。1946年,在周时经与金料奉的传统语法思想、日本人 마쓰시다 的语法理论以及西方结构主义思想的影响下,郑烈模编写了《新编高等国语文法》(<신편고등국어문법>),以期弥补先前所有语法著作未能揭示韩语本质的不足。在这部书中,郑烈模将韩语的语法单位分为“原辞(낱뜻),念词(감말),断句(월)”三种。原辞中又分“덧낱”和“홀낱”两大类,其中“덧낱”是指合成词,“홀낱”相当于形态素。此外,他将汉字词归于包含屈折接辞和派生接辞的“도움낱”之中。但汉字词的构词方法与固有词的构词方法不同,而屈折接辞和派生接辞展现了固有词的构词方法与特征,因此将汉字词单独进行研究更为合理。郑烈模把助词当作名词的一部分,并创立了包含名词、动词、冠形词、副词、感叹词在内的5品词体系,为韩国语语法研究提供了新的思路。在句法方面,他基于形式主义的视角,不考虑省略的句子成分,仅仅对句子的表面结构进行分析。同时,他指出可以通过从属与统率关系以及新旧概念来判断短语或句子的语序。

此外,这一时期有影响力的语法专著还有洪起文的《朝鲜文法研究》(<조선문법연구>)(1947),金允经的<나라말본>(1948),郑寅承的<표준중등말본>(1949),以及李熙昇的《初级国语文法》(<초급국어문법>)(1949)等。同时,这一时期打破了自1920年以来,一直由日本人主导的中世纪朝鲜语语法研究的现状,韩国本土学者加入到了中世纪朝鲜语语法研究的行列中。他们开始重点关注仅存在于中世纪朝鲜语中的语法现象,系统地展示了中世纪朝鲜语语法现象的基本形态与功能,并对其形态的变迁进行了深入探讨。为了正确地理解古典诗歌,梁柱东在1942年发表了《朝鲜古歌研究》(<조선고가연구>),这部书修正了日本人 오구라 对乡歌的错误解读。1947年,他通过《丽谣笺注》(<여요전주>)还原了中世纪朝鲜语的句法结构。朝鲜半岛独立之前,拥有“国语音韵史研究先驱”美名的李崇宁,在1949年完成了《古语的音韵与文法》一书,此书较为系统地介绍了中世纪朝鲜语的语法现象。

《学校文法统一案》颁布以前,韩国语的语法体系,特别是品词体系大相径庭,语法术语也存在汉字与韩文两种,大大增加了学生的学习负担,也为语法研究工作带来了不便。因此,要求统一学校语法的呼声也就愈发高涨。1951年到1963年,经过多年的摸索,适用于教育的实用性学校语法得到了统一规范。

6《学校文法统一案》颁布之后的语法研究

20世纪50年代后期,受结构主义语言学理论的影响,学者的研究重点向韩语的句法结构特别是形态结构倾斜,到1970年中期积累了一些成果。例如许雄于1975年发表的<우리옛날말>,对以往的中世纪朝鲜语语法研究成果进行了总结,构建了中世纪朝鲜语的形态论体系。拥有德国“韩国学研究之父”美名的Bruno Lewin于1970年出版Morphologie Des Koreanischen Verbs一书,他对韩国语动词的形态进行了研究,此书同时涵盖了苏联以及朝鲜有关于形态论的研究成果,具有一定的学术参考价值。

20世纪60年代中期乔姆斯基的转换—生成语法理论传入韩国,这使得自俞吉浚之后毫无进展的统辞论研究,有了新的突破。1965年,乔姆斯基发表了《句法理论面面观》一书,书中区分了句子的“表层结构”以及“深层结构”,详细地分析了基础结构和转换规则的用途。在此之前,韩语的句法研究方法,仅仅关注句子的表层结构,受其影响,对句子深层结构的把握,成为韩语句法研究的新的风向标。结合对话场景以及话者的态度来分析句子的含义,也是这一时期句法研究的一大转变。同时,研究者将外来的语法理论与本土的语法理论,特别是周时经的语法理论相结合,进行语法研究的思路,为日后创造出令人瞩目的研究成果,奠定了坚实的基础。徐正洙(1994,2006)的《国语文法》(<국어 문법>),许雄在1999年编写的《20世纪我国语言的统辞论》(<20세기 우리말의 통어론>),还有박창해在2007年发表的《现代韩国语论研究》(<현대한국어통어론연구>)等都是转换—生成语法理论与周时经的语法理论相结合的产物。

从1970年开始,语法研究的重心正式从形态论转向了统辞论,研究范围从句子扩大到篇章,语法研究更多的关注句子的语用特征。除此之外,形态论方面,将词汇论统合在语法论研究范围之中的研究成果日益增多。统辞论方面,研究者

对韩国语的否定句、使动与被动、时制等语言中普遍存在的语法现象给予了更多的关注。同时,方言的语法现象怎样与标准语相结合进行描述的问题,也得到广泛地关注。这一时期形态论领域的代表著作,主要有对中世纪朝鲜语的形态论进行系统研究,建立体系,并为以后中世纪朝鲜语语法研究的进一步发展奠定基础的,许雄(1975)的<우리옛말본>。1973年编著的《国语法体系的历史研究》(<국어문법체계의 사적연구>)也堪称经典之作。这本书对中世纪朝鲜语的格体系、敬语法、时相法以及变迁进行了深入的探讨。统辞论方面,以构造主义思想影响下的语法研究成果为基础,尝试运用转换生成语法理论,分析韩国语语法现象的,김민수(1971)的《国语文法论》(<국어문법론>),此外,在语法研究中试图引入“test”和“discourse”等概念,将语法研究的范围扩大到篇章的,장석진(1973)的<한국어와 영어를 중심으로 한 화(话)의 생성적 연구>也都是这一时期较为经典的著作。此外,南基心的<국어완형보문법연구>(1973),徐正洙的<동사 하'의 문법>(1975)等也都是这一时期较有影响力的语法专著。

1980年以后,韩国语的语法研究深受乔姆斯基的“管辖与约束理论”的影响。语法研究的范围不仅仅局限于现代语研究,中世纪、近代以及古代朝鲜语的研究也日益增多。1990年前后,“经济性理论”“最小主义理论”又成为韩国语法论研究的指针与方向。特别是“最小主义理论”,注重形态研究,而韩国语正是形态较为丰富的语言,因此,此理论成为90年代以来在韩国最受关注的理论。在这一时期,具有代表性成果有최범훈的《中世韩国语文法论》(<중세한국어문법론>)(1991)、양동휘的《语法论》(<문법론>)(1994)、전상범的《形态论》(<형태론>)(1995)、권재일의《韩国语语法史》(<한국어 문법사>)(1998)等。比起形式语法的研究,话语分析与篇章语言学这类非形式语法的研究在这一时期占据语法研究的主导地位。

进入21世纪,韩国语语法论研究又有了一些新的成果。但这些成果多数是对先前理论研究成果的总结。목정수의《韩国语语法论》(<한국어문법론>)(2003),从比较语法的视角,将韩国语与同韩国语属于同一类型或语系的语言进行比较,客观地概括韩国语的普遍性与特殊性。此书对于系统地了解

韩国语以及其他语言大有裨益。최재희의《韩国语语法论》(<한국어문법론>)(2004),基于传统语法与生成语法对语法学的形成过程与单词的构成进行介绍,并尝试用生成语法的“X-Bar Theory(X-标杆理论)”,对韩国语的结构进行分析。이주행의《简单易懂的韩国语语法论》(<알기 쉬운 한국어 문법>)(2019)用16章的篇幅,系统地、全面地介绍了韩国语的形态素、品词、活用、语序、句子的扩大、敬语法、否定法、比较法等内容。조일성于2020年出版的《韩国语语法论》(<한국어문법론>),以韩国语预备教师为对象,以韩国语语法现象如何与韩国语教学相结合为重点进行论述,是韩国语语法理论与实践教学结合的珍贵资料。

7 对朝鲜语语法研究的展望

以上以朝鲜半岛的语法研究成果为中心,对朝鲜语语法研究的历史进程进行了简要回顾。韩国境内的语法研究,侧重于将本土研究与西方的现代语言理论相结合,探讨韩国语的形态与结构特征,在语法的规范化研究、词典的编写、方言的语法研究、语言教学和翻译等语言应用方面,研究成果丰硕。中国国内的朝鲜语语法研究成果以学位论文以及期刊论文为主,朝鲜语语法论专著也多达10余种。这些著作作为想要全面了解朝鲜语语法知识的读者、朝鲜语专业的学生以及教师、研究者提供了有价值的参考资料。

朝鲜语语法研究的进一步发展,依赖于研究视野与研究范围的扩展。研究者为扩大研究视野应重视相邻学科知识的积累。同时对同朝鲜语在语言结构上相似的日语,以及与朝鲜语所属统一语系的蒙古语、通古斯语、土耳其语等语言的思考与理解,也应不断地加深与完善。此外,古代汉语以及现代汉语都对朝鲜语的语法结构产生过极大影响,因而掌握古代与现代汉语语法知识,对朝鲜语语法研究也大有裨益。

21世纪朝鲜语语法研究首先需要摆脱现代语与中世纪朝鲜语的束缚,应将研究范围扩大,加强对近代语和古代语的研究。脚踏实地的掌握每一时期的语法特征与规则,并在此基础上对语法现象的演变过程及其原因,进行深入挖掘与思考。其次,通过韩国语与朝鲜语的对比研究,谋求统一的拼写方案、规范语法方案,这将对加强韩朝两国协作,深入实现两国在经济、文化、政治和社会各个层面的交流,起到积极的推动

作用。当然,这一方面的研究主要依赖于朝韩两国的研究者去完成。但作为第三国的研究者,也可以为之助力。第三,中国国内的朝鲜语同朝鲜半岛的朝鲜语联系密切,但作为中国少数民族的语言之一,中国国内的朝鲜语又有自己的特色。对朝鲜语语法的研究,有利于吸收朝鲜语语法研究的先进成果,深化中国国内的朝鲜语的语法研究,进而形成具有中国特色的朝鲜语语法研究成果。第四,要深入研究朝鲜语同其他语言之间的关系。吸收朝鲜语语法学、对照语言学、语言类型学、二语习得论等理论知识,运用这些理论知识进行跨学科研究,从探索普遍语法的角度出发,将朝鲜语作为世界语言的一部分,探讨朝鲜语语法的普遍性与特殊性,这不仅有助于我们客观地了解朝鲜语的语法特征,同时也有利于加深我们对其他语言的认识。同时,建立旨在国际化的语言对比文献资料库,这也是今后从事朝鲜语语法研究工作者应当努力的方向。最后,我们应将语法研究与教育相结合,注重理论与实践的统一。即在分析朝鲜语的语法现象时,将其与汉语的语法现象相结合,寻找语法异同,预测学习难点,并从理论上提出合理的、科学的解释,从而为两国的语言学习者,提供有价值的学习资料。这也是新时代作为朝鲜语研究者以及朝鲜语或对外汉语教育工作者所面临的新课题。

参考文献

- [1] 崔晓玲.乔姆斯基转换生成语法在韩国40年回顾[J].解放军外国语学院学报, 2005(6):37-42.
- [2] 崔晓玲.19世纪西方人韩国语句法研究探析[J].解放军外国语学院学报, 2007(6):39-43.
- [3] 布隆菲尔德.语言论[M].北京:商务印书馆,2016.
- [4] 김민수.주시경연구[M].서울:탑출판사,1977.
- [5] 김운길.주시경 선생 전기[M].서울:열화당,2016.
- [6] 강복수.국어문법사연구[M].서울:형설출판사,1972.
- [7] 고영근.국어학연구사[M].서울:학연사,1985.
- [8] 고영근.국어문법의 연구[M].서울:탑출판사,1977.
- [9] 고영근,구문관.우리말 문법론[M].서울:집문당,2018.
- [10] 박종갑.주시경과 김두봉의 문법론 비교 연구[J].어문학, 2005.
- [11] 재일.한국어문법론[M].서울:태학사,2012.
- [12] 남기심,고영근.표준국어문법론[M].서울:박이정,2014.

(下转第147页)

3.4 互联网时代对老教师提出了非常大的挑战

德州学院大多是老教师,他们已经习惯“一本书,一支笔,一个黑板”,他们可以写出精湛的板书,可以灵活地驾驭课堂,但若突然把他们放到不熟悉的网络教学当中,教学效果会远不如从前,需要给他们足够多的时间来适应新时达的发展。

4 结语

课堂教学无法被网络教学所替代,但疫情期间,为了让学生正常上课学习,只能采取网络上课的模式,教师也各自练就了一身本领,做课件,操作上课软件等,虽然没有达到最佳的上课效果,但疫情过后,完全可以线上、线下

相结合,以课堂教学为主,网络教学为辅,施展各自的优势,弥补课堂授课、网络教学的弊端,让学生进行高效的学习,在知识的海洋里遨游。

参考文献

- [1] 李小兵,余长惠.网络时代的高等数学教学[J].教师,2016,(5): 40- 41.
- [2] 崔连香.探讨网络学堂对高等数学教学的辅助与应用[J].德州学院学报,2015,(8):100- 101.
- [3] 欧阳智敏.对大学数学网络教学利弊的分析[J].数学学习与研究,2017,(7): 1-2.
- [4] 刘红敏,王海军.高等数学教育在信息时代的变革[J].河南财政税务高等专科学校学报,2007,(5).

(下转第147页)

参考文献

- [13] 목정수.한국어문법론[M].서울:월인,2003.
- [14] 주시경.국어문법[M].서울:박문서관,1910.
- [15] 조형일.한국어 문법론(예비 한국어 교원을 위한)[M].서울:소통,2020.
- [16] 이주행.알기 쉬운 한국어문법론[M].서울:역락,2019.
- [17] 임홍빈.통사적 연구의 반성을 위한 몇 가지 제안[J].서울대학교인문학연구소강연회,1997.
- [18] 서울대학교인문학연구소강연회,1997.
- [19] 최규수.정열모 문법론의 특징[J].한글학회,2008.
- [20] Depraetere I & Langford C. Advanced English Grammar: A Linguistic Approach[M]. London: Continuum International Pub, 2012.